

LUBELSKIE TOWARZYSTWO ORNITOLOGICZNE

ul. Akademicka 13, 20-950 Lublin

Lublin, dnia 20.04.2021 r.

Nr postępowania: DUBELT/LTO/35/2021

ZAPROSZENIE DO ZŁOŻENIA OFERTY W TRYBIE ZAPYTANIA OFERTOWEGO

Szanowni Państwo,

Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne z siedzibą w Lublinie 20-950, ul. Akademicka 13, adres do korespondencji: ul. Mełgiewska 74, lok. 209, 20-234 Lublin, zwane dalej „Zamawiającym”, zaprasza do złożenia oferty w postępowaniu pt.:

Inwentaryzacja dubelta i ocena stanu zachowania stanowisk dubelta przy granicy Ukrainy w 2021 r.

Zadanie to jest częścią Projektu „Implementacja Krajowego Programu Ochrony Dubelta – etap I” LIFEGALLINAGO ACTION PLAN (LIFE17 NAT/PL/000015), dalej „Projekt”, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Instrumentu Finansowego LIFE (nr umowy LIFE17 NAT/PL/000015) oraz przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (nr umowy 266/2018/Wn50/OP-WK/LF/D). Postępowanie prowadzone jest zgodnie z postanowieniami Regulaminu postępowania o udzielenie zamówień w ramach Projektu.

1. Opis przedmiotu zamówienia (OPZ).

- 1.1. Przedmiotem zamówienia jest Inwentaryzacja dubelta oraz ocena stanu zachowania przygranicznych stanowisk dubelta na Ukrainie w 2021 roku.
- 1.2. W ramach przedmiotu zamówienia od Wykonawcy oczekuje się wykonania następujących prac:

Inwentaryzacja dubelta i ocena stanu zachowania stanowisk dubelta przy granicy z Ukrainą

1.2.1. Zakres koordynacji prac:

Za koordynację prac odpowiedzialny będzie Kierownik zespołu wskazany w załączniku nr 2.
Na koordynację prac składać się będzie:

1) Opracowanie zakresu inwentaryzacji:

- a. Kontakt z lokalnymi ornitologami, władzami instytucji ochrony przyrody, organizacjami pozarządowymi oraz kołami łowieckimi w celu uzyskania danych o rozmieszczeniu tokowisk dubelta w strefie przygranicznej.
- b. Wyznaczenie w konsultacji ze wskazanym przez Zamawiającego Koordynatorem Naukowym projektu ostoi dubelta¹ oraz potencjalnych ostoi dubelta² przeznaczonych do inwentaryzacji tokowisk i oceny stanu zachowania stanowisk dubelta.

¹ Za ostoję dubelta rozumie się jednostkę krajobrazową (kompleks łąk, fragment doliny rzecznej etc.) w której na podstawie danych publikowanych lub danych niepublikowanych występują dubelty (tokowiska stwierdzone w ostatnich 5 latach).

² Za potencjalną ostoję dubelta rozumie się jednostkę krajobrazową (kompleks łąk, fragment doliny rzecznej etc.) w której na podstawie przeprowadzonego wywiadu z lokalnymi ornitologami oraz na podstawie oceny warunków siedliskowych z dużym prawdopodobieństwem można stwierdzić tokowiska dubeltów.



- c. Określenie zakresu inwentaryzacji w 2021 r. w wyznaczonych wcześniej ostojach dubelta i potencjalnych ostojach dubelta w ramach przewidzianych do wykonania 400 godzin poświęconych na kontrole terenowe³.

2) Koordinacja zespołem wykonującym inwentaryzację:

- a. Zaplanowanie harmonogramu prac terenowych dla osób skierowanych do realizacji zamówienia.
- b. Zapewnienie osobom skierowanym do realizacji zamówienia zezwoleń na prowadzenie inwentaryzacji (w przypadku wymaganych zezwoleń od instytucji ochrony przyrody itp.) oraz zezwoleń na wejście na obszary prywatne i przygraniczne.
- c. Przekazanie osobom skierowanym do realizacji zamówienia niezbędnych do wykonania inwentaryzacji metodyk i formularzy, w razie potrzeby przetłumaczenie ich na język ukraiński lub rosyjski.
- d. Bieżący kontakt z Koordynatorem Naukowym projektu w zakresie kontroli potencjalnych tokowisk wykrytych dzięki nadajnikom telemetrycznym (patrz Załącznik nr 5 - Metodyka inwentaryzacji dubelta w przygranicznych ostojach_v.1.2).

3) Opracowanie raportu końcowego.

W zakres opracowania wchodzić będzie przekazanie Zamawiającemu raportu obejmującego prace wykonane w 2021 roku. Za przekazanie raportu odpowiedzialny będzie Kierownik zespołu wskazany w załączniku 2.

Raport złożony zostanie w formie elektronicznej w języku polskim. W skład raportu wchodzić będzie:

- a. Co najmniej jedna mapa pogładowa (co najmniej na pół strony A.4) z zaznaczoną lokalizacją znalezionych i kontrolowanych tokowisk dubelta w strefie przygranicznej na Ukrainie. Mapa ta zostanie opracowana na podstawie przeprowadzonej w 2021 roku inwentaryzacji tokowisk dubelta. Każda lokalizacja musi być opatrzona szacunkiem liczby samców na tokowisku.
- b. Tabela podsumowująca przeprowadzone kontrole terenowe, gdzie każdy wiersz będzie odpowiadał jednej przeprowadzonej kontroli terenowej³ (załącznik nr 10 do Zapytania, zakładka „tabela kontroli terenowych”). Tabela zawierać będzie nazwę ostoi, datę i godzinę rozpoczęcia oraz zakończenia kontroli, rok wykonania kontroli, współrzędne lokalizacji⁴, dane obserwatora oraz uwagi. Zakres wymaganych danych do tabeli przedstawia załącznik nr 10 do Zapytania.
- c. Tabela podsumowująca wyniki oceny liczy tokujących samców dubelta (załącznik nr 10 do Zapytania, zakładka „tokowisko”) opracowana na podstawie formularzy terenowych (Załącznik nr 7).
- d. Tabela podsumowująca wyniki oceny stanu zachowania stanowiska dubelta (załącznik nr 10 do Zapytania, zakładka „stan zachowania siedliska” oraz „zagrożenia”) opracowana na podstawie formularzy terenowych (Załącznik nr 8).
- e. Zdjęcia każdego ze stanowisk zgodnie z „Metodyką oceny stanu zachowania przygranicznych stanowisk dubelta na Białorusi i Ukrainie ver. 1.2”.

³ Kontrola terenowa – kontrola dzienna lub nocna w terenie. Czas jej trwania rozumiany jest jako czas przebywania w terenie, liczony bez dojazdu do miejsca inwentaryzacji jednak obejmujący przejazdy między kontrolowanymi obszarami, aż do momentu zakończenia kontroli.

⁴ Przybliżony punkt środkowy obszary prowadzonej inwentaryzacji podczas danej kontroli terenowej.



- 4) W ramach zamówienia dodatkowego, opcjonalnie do zamówienia podstawowego polegającego na inwentaryzacji i ocenie stanu zachowania stanowisk dubelta, Zamawiający – w zależności od wartości merytorycznej uzyskanych wyników niniejszego zamówienia oraz analogicznego zamówienia zrealizowanego w 2020 r. – może zlecić, za dodatkowym wynagrodzeniem, upublicznienie zebranych wyników prac w czasopiśmie naukowym. Przez czasopismo naukowe Zamawiający rozumie periodyk, wydawany w formie papierowej i/lub elektronicznej, recenzowany tj. niezależnie zewnątrz weryfikowany.

Publikacja naukowa dotycząca liczebności i rozmieszczenia tokowisk dubelta w zachodniej Ukrainie zostanie uznana za opracowaną jeżeli:

- a) Zostanie złożona do redakcji czasopisma naukowego w języku angielskim czego potwierdzenie przedstawi Wykonawca, w terminie 6 miesięcy od daty od daty zlecenia publikacji.
- b) Obejmować będzie co najmniej wyniki inwentaryzacji tokowisk dubelta w zachodniej Ukrainie w latach 2020-2021.
- c) Obejmować będzie co najmniej opis głównych zagrożeń stanowisk dubelta kontrolowanych w ramach projektu w latach 2020-2021.
- d) Zawierać będzie informację, że została opracowana w ramach przedmiotowego projektu.

Zamawiający zleci Wykonawcy publikację w terminie 14 dni od daty przyjęcia raportu końcowego, przy czym do realizacji zlecenia wymagana jest wola obu Stron. Raport końcowy z prac przeprowadzonych w 2020 r. Zamawiający udostępni niezwłocznie po przekazaniu raportu końcowego z prac realizowanych przez Wykonawcę.

Za wykonanie dodatkowego zlecenia Wykonawcy przysługiwać będzie wynagrodzenie w wysokości 10% ostatecznego wynagrodzenia brutto, płatne w terminie 30 dni od potwierdzenia złożenia manuskryptu do redakcji czasopisma.

1.2.2. Zakres i przebieg prac terenowych:

1) Inwentaryzacja tokowisk i kontrola znanych tokowisk dubelta:

Kontrola znanych i wyszukiwanie tokowisk dubelta w strefie przygranicznej na Ukrainie podczas przewidywanych do wykonania 400 godzin w ramach prowadzonych kontroli terenowych, przeprowadzonych przez osoby skierowane do realizacji zamówienia zgodnie z „Metodyką inwentaryzacji dubelta w przygranicznych ostojach na Białorusi i Ukrainie v. 1.2”.

Zamawiający, w ramach prawa opcji przewiduje zwiększenie lub zmniejszenie liczby godzin poświęconych na wykonanie kontroli terenowych o maksymalnie 200 godzin w stosunku do przewidzianych 400 godzin. Zatem minimalna liczba godzin jakie Wykonawca musi poświęcić na przeprowadzenie kontroli terenowych wynosi 200 godzin.

Każde zwiększenie lub zmniejszenie liczby godzin w stosunku do przewidzianych 400 godzin musi zostać uzgodnione z Zamawiającym zanim zostaną one wykonane. Za każdą pełną godzinę (zgodnie z wypełnionym załącznikiem nr 10) wykonaną powyżej przewidzianych 400 godzin kontroli terenowych, Zamawiający zapłaci dodatkowo Wykonawcy wynagrodzenie równe 1/400 ceny ofertowej brutto.

Za każdą pełną godzinę (zgodnie z wypełnionym załącznikiem nr 10) wykonaną poniżej przewidzianych 400 godzin kontroli terenowych, Zamawiający potrąci równowartość 1/400 ceny ofertowej brutto.

Liczba dodatkowych godzin wykonana powyżej opcjonalnych sumarycznie 600 (400+200), mimo iż



będzie uzgodniona z Zamawiającym nie będzie dodatkowo płatna.

2) **Ocena stanu zachowania znanych i odnalezionych w ramach inwentaryzacji stanowisk dubelta:**

Na wszystkich znanych i odnalezionych w ramach inwentaryzacji stanowiskach dubelta Wykonawca dokona oceny stanu ich zachowania zgodnie z „Metodyką oceny stanu zachowania przygranicznych stanowisk dubelta na Białorusi i Ukrainie v.1.2”. Na etapie zapytania Zamawiający nie może ocenić liczby takich stanowisk.

1.3. Nazwa i kod zgodnie z CPV:

Lp.	Kod CPV	Opis
1.	90700000-4	Usługi środowiska naturalnego;
2.	90711500-9	Monitoring środowiska naturalnego inny niż dotyczący branży budowlanej

2. Termin realizacji zamówienia

Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu zamówienia:

Prace terenowe: zgodnie z „Metodyką inwentaryzacji dubelta w przygranicznych ostojach na Białorusi i Ukrainie v.1.2” i „Metodyką oceny stanu zachowania przygranicznych stanowisk dubelta na Białorusi i Ukrainie v.1.2”.

Prace kameralne: Raport do 1 października 2021 r.

Zamawiający przewiduje możliwość zmiany terminu realizacji poszczególnych czynności wchodzących w zakres przedmiotu zamówienia pod warunkiem zachowania terminów końcowych, z poszanowaniem praktyk przywołanych i opisanych niniejszym zamówieniem oraz mając na względzie terminy wymagane powszechnie obowiązującymi przepisami prawa. Ponadto Zamawiający przewiduje możliwość zmiany terminów określonych niniejszym zapytaniem w sytuacji wydłużenia czasu uzyskania odpowiednich pozwoleń administracyjnych – o czas niezbędny do ich uzyskania.

3. Warunki udziału w postępowaniu

3.1. Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu zgodnie z art. 57 ust. 1 i 2 Dyrektywy 2014/24/UE tj.:

a) nie został wobec niego wydany prawomocny wyrok z powodu dopuszczenia się jednego z następujących czynów:

- udziału w organizacji przestępczej, zgodnie z definicją takiej organizacji zawarta w art. 2 decyzji ramowej Rady 2008/841/WSiSW z dnia 24 października 2008 r. w sprawie zwalczania przestępczości zorganizowanej (Dz.U. L 300 z 11.11.2008, s. 42);

- korupcji, zgodnie z definicją zawartą w art. 3 Konwencji w sprawie zwalczania korupcji urzędników Wspólnot Europejskich i urzędników państw członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 195 z 25.6.1997, s. 1) i art. 2 ust. 1 decyzji ramowej Rady 2003/568/WSiSW (Decyzja ramowa Rady 2003/568/WSiSW z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie zwalczania korupcji w sektorze prywatnym, Dz.U. L 192 z 31.7.2003, s. 54), jak również korupcji zdefiniowanej w prawie krajowym instytucji zamawiającej lub wykonawcy;

- nadużycia finansowego w rozumieniu art. 1 Konwencji w sprawie ochrony „interesów



finansowych” Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 316 z 27.11.1995, s. 48);

- przestępstw terrorystycznych lub przestępstw związanych z działalnością terrorystyczną, zgodnie z definicją zawartą odpowiednio w art. 1 i 3 decyzji ramowej Rady 2002/475/WSiSW (Decyzja ramowa Rady z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie zwalczania terroryzmu, Dz.U. L 164 z 22.6.2002, s. 3), bądź podlegania do popełnienia przestępstwa, pomocnictwa, współsprawstwa lub usiłowania popełnienia przestępstwa, o których mowa w art. 4 tej decyzji ramowej;

- prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, zgodnie z definicją zawartą w art. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/60/WE (Dyrektywa 2005/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie przeciwdziałania korzystaniu z systemu finansowego w celu prania pieniędzy oraz finansowania terroryzmu, Dz.U. L 309 z 25.11.2005, s. 15);

- pracy dzieci i innych form handlu ludźmi, zgodnie z definicją zawartą w art. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/36/UE (Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/36/UE z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zapobiegania handlowi ludźmi i zwalczania tego procederu oraz ochrony ofiar, Dz.U. L 101 z 15.4.2011, s. 1);

b) nie naruszył obowiązków dotyczących płatności podatków lub opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne.

Okoliczność braku podstaw do wykluczenia wykonawcy wskazuje w oświadczeniu własnym zgodnie z załącznikiem nr 1 do Zapytania.

3.2. Beneficjent udziela zamówienia wykonawcy unikając jakiegokolwiek konfliktu interesów, rozumianego jako sytuacja, w której bezstronna i obiektywna realizacja umowy o zamówienie przez Beneficjenta jest zagrożona z powodów związanych z rodziną, życiem emocjonalnym, powinowactwem politycznym lub narodowym, interesem gospodarczym lub jakimkolwiek innym wspólnym interesem istniejącym między Beneficjentem a wykonawcą wyłonionym w ramach postępowania o udzielenie zamówienia.

Z uwagi na powyższe, Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu z postępowania z tytułu powiązań kapitałowych lub osobowych z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w jego imieniu lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

- uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa lub nie został określony przez IZ w wytycznych programowych,
- pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

Okoliczność braku podstaw do wykluczenia z tytułu powiązań kapitałowych lub osobowych Wykonawca dokumentuje oświadczeniem własnym zgodnie z załącznikiem nr 1 do Zapytania.

3.3. O udzielenie zamówienia, mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej

O udzielenie zamówienia, mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej tj.:

dysponują osobami, które skierują do realizacji zamówienia, a z których co najmniej trzy osoby (zespół ornitologów) będą brały bezpośredni udział w wykonaniu zamówienia. Skład zespołu ornitologów:

- każda osoba posiada co najmniej dwuletnie doświadczenie w inwentaryzacji/monitoringu ptaków,



- b) **co najmniej trzy osoby** posiadają co najmniej roczne doświadczenie w inwentaryzacji/monitoringu ptaków z rodziny Charadriidae lub Scolopacidae,
- c) co najmniej **jedna osoba** posiada co najmniej roczne doświadczenie w inwentaryzacji/monitoringu i ocenie liczebności dubelta.
- d) osoby władają językiem ukraińskim lub rosyjskim co najmniej na poziomie zaawansowanym.

Przez inwentaryzację lub monitoring rozumie się opracowania autorskie/współautorskie powstałe na podstawie przeprowadzonych kontroli terenowych: publikacje naukowe, opracowania eksperckie lub uczestnictwo w programach monitoringu ptaków. Przez ocenę liczebności dubelta rozumie się doświadczenie w szacowaniu liczebności gatunku w terenie na podstawie zachowań ptaków. Przez wskazanie okresu doświadczenia w wymiarze 1 roku Zamawiający rozumie prace terenowe przeprowadzone w danym roku kalendarzowym, z terminami i częstotliwością wyjść zgodnymi z przyjętą metodyką badań oraz z założeniem, że rok jest podstawową jednostką oceny liczebności gatunków.

Poziom zaawansowany wskazanego języka (C1 wg skali Rady Europy) reprezentuje osoba, która: rozumie szeroki zakres trudnych, dłuższych tekstów, dostrzegając także znaczenia ukryte, wyrażone pośrednio; potrafi wypowiadać się płynnie, spontanicznie, bez większego trudu odnajdując właściwe sformułowania; skutecznie i swobodnie potrafi posługiwać się językiem w kontaktach towarzyskich i społecznych, edukacyjnych bądź zawodowych; potrafi formułować jasne, dobrze zbudowane, szczegółowe wypowiedzi dotyczące złożonych problemów, sprawnie i właściwie posługując się regułami organizacji wypowiedzi, łącznikami i wskaźnikami zespolenia tekstu.

3.4. Dokumenty i oświadczenia niezbędne do wykazania spełniania warunku zdolności technicznej lub zawodowej:

- W zakresie wykazania spełnienia przez wykonawców tego warunku należy w załączniku nr 2 do zapytania wskazać imię i nazwisko osób skierowanych do realizacji zamówienia (zespół ornitologów) oraz wskazać ich kwalifikacje zawodowe i językowe.

3.4.1. Ponieważ doświadczenie opisane w lit. c obejmuje swoim zakresem wymagane doświadczenie z litery a i b, Zamawiający uzna warunek zdolności technicznej i zawodowej za spełniony, w sytuacji, gdy wszyscy eksperci (zespół ornitologów) będą mieli doświadczenie spełniające wymagania opisane w lit. c.

3.4.2. Zamawiający dopuszcza sytuację, gdy to samo doświadczenie wykazuje spełnienie warunku z litery a, b i c, Wykonawca powinien dokładnie opisać doświadczenie ekspertów, tak by wskazać na jego zakres odpowiadający wymaganiom opisanym w lit. a, b i c.

3.4.4. Wykonawca może otrzymać dodatkowe punkty wg kryteriów oceny ofert (zg. z rozdz. 6 *Zapytania*), przedstawiając doświadczenie zespołu skierowanego do realizacji Zamówienia w inwentaryzacji/monitoringu dubelta, ponad doświadczenie wskazane w ramach warunku udziału w postępowaniu opisanych wyżej.

3.4.5. Zamawiający ma prawo żądać przedstawienia od Wykonawcy dodatkowych wyjaśnień co do okoliczności potwierdzających deklarowane przez Wykonawcę doświadczenie/kwalifikacje (pod warunkiem, że wyjaśnienie nie będzie prowadzić do zmiany treści złożonej oferty).

3.5. Ocena wymogów względem Wykonawcy nastąpi wg zasady: spełnia/nie spełnia.

Wykonawca nie spełniający wymogów określonych w pkt 3. podlega wykluczeniu z postępowania.

3.6. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy z innych państw. Wykonawcy zagraniczni powinni wówczas przedłożyć wszystkie wymagane załączniki, na takich zasadach jak wykonawcy krajowi. W związku z koniecznością inwentaryzacji stanowisk przygranicznych, na Wykonawcy spoczywa obowiązek uzyskania wszelkich wymaganych zgód i pozwoleń odpowiednich



organów potwierdzających możliwość ich przebywania w bezpośredniej strefie przygranicznej. Dokumenty sporządzone w języku obcym będą składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę (za wyjątkiem, gdy obiektywnie nie zachodzi konieczność ich tłumaczenia – np. treść opracowania, raportu, publikacji).

3.7. Poleganie na zdolnościach innych podmiotów

- 1) Wykonawcy, w celu spełnienia warunków udziału w postępowaniu mogą polegać na zasobach innych podmiotów - informacje o tych podmiotach Wykonawca zamieszcza w ofercie załączając dokument innego podmiotu (np. zobowiązanie do współpracy), z którego będzie wynikać:
 - a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu;
 - b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia publicznego;
 - c) zakres i okres udziału tego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia publicznego;
 - d) czy podmiot, na zdolnościach którego wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej lub zawodowej, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą w odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, wykonawcy mogą polegać na zdolnościach innych podmiotów, jeśli podmioty te zrealizują usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.
- 2) Zamawiający wymaga, aby wskazane przez wykonawcę inne podmioty nie podlegały wykluczeniu z postępowania na zasadach określonych w pkt 3 zapytania – w tym celu inny podmiot zobowiązany jest złożyć oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z tytułu przesłanek określonych w pkt 3.1 i 3.2 zapytania.

4. Informacja o możliwości składania ofert częściowych i wariantowych

- 4.1. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.
- 4.2. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.

5. Sposób obliczenia ceny oferty

- 5.1. Cena oferty na realizację zadania musi obejmować pełny zakres zamówienia określony w rozdziale 1. Cena ma zawierać wszystkie elementy/koszty niezbędne do należytego i zgodnego z najwyższymi standardami naukowymi wykonania usługi, będącej przedmiotem zamówienia.
- 5.2. Cena ma być wyrażona w złotych polskich brutto z uwzględnieniem należnego podatku od towarów i usług a w przypadku oferty złożonej przez osobę fizyczną zawierać wszystkie należności publiczne, należności związane z ubezpieczeniem społecznym i zdrowotnym oraz innymi, wymagalnymi na podstawie obowiązujących przepisów prawa.
- 5.3. Dla porównania ofert, Zamawiający przyjmuje cenę ofertową, którą stanowi cena brutto za realizację zamówienia, zgodnie z formularzem ofertowym – załącznik nr 1 do Zapytania.
- 5.4. Jeżeli złożona zostanie oferta, której wybór prowadzić będzie do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć, zgodnie z tymi przepisami. Wykonawca, składając ofertę, informuje Zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku.

6. Kryteria i tryb oceny ofert

- 6.1. Przy wyborze oferty w każdej z części, Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich znaczeniem (na podstawie informacji podanych przez Wykonawcę) gdzie 1 pkt. = 1%:



1) Cena brutto (C) w części, na którą złożona została oferta – 60%

Obliczanie wartości punktowej dla kryterium cena (C): **max 60 pkt**
 $C = (C \text{ minimalna} / C \text{ oferowana}) \times 60 \text{ pkt}$

2) Doświadczenie zespołu ornitologów w inwentaryzacji/monitoringu dubelta (D) – 40%

Wykonawca otrzyma dodatkowe punkty, przyznawane w zależności od doświadczenia wskazanego w ofercie zespołu ornitologów:

Opis kryterium oceny oferty	Liczba punktów
Co najmniej trzech ornitologów wchodzących w skład zespołu posiada co najmniej roczne doświadczenie w inwentaryzacji/monitoringu dubelta	40
Dwóch ornitologów wchodzących w skład zespołu posiada co najmniej roczne doświadczenie w inwentaryzacji/monitoringu dubelta	20
Jeden z ornitologów wchodzących w skład zespołu posiada co najmniej roczne doświadczenie w inwentaryzacji/monitoringu dubelta	0

Ocena w ramach tego kryterium nastąpi na podstawie wykazu osób sporządzonego na lub zgodnie z załącznikiem nr 2 do zapytania.

6.2. Wynik – oferta, która przedstawia najkorzystniejszy bilans – najwyższą liczbę przyznanych punktów w oparciu o ustalone kryteria, zostanie uznana za najkorzystniejszą, pozostałe oferty zostaną sklasyfikowane zgodnie z ilością uzyskanych punktów. Realizacja zamówienia zostanie powierzona Wykonawcy, którego oferta uzyska najwyższą ilość punktów. Jeżeli dwóch lub więcej Wykonawców uzyska taką samą liczbę punktów – decydujące będzie kryterium ceny, a w przypadku złożenie ofert z takimi samymi cenami – Zamawiający wezwie tych Wykonawców do złożenia dodatkowych ofert cenowych.

7. Dokumenty, które należy dołączyć do oferty

7.1. Formularz ofertowy - wg załącznika nr 1 do Zapytania.

7.2. Wykaz osób skierowanych do realizacji zamówienia - wg załącznika nr 2 do Zapytania.

7.3. Pełnomocnictwo do podpisania oferty, jeżeli prawo do podpisania oferty nie wynika z innych dokumentów złożonych wraz z ofertą. Pełnomocnictwo jest składane w formie oryginału lub kopii poświadczonej notarialnie.

8. Miejsce, termin i forma złożenia oferty

8.1. **Drogą elektroniczną**, tj. w formie podpisanego przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy skanu oferty/fotokopii, na adres e-mail: **katarzyna.curylo@lto.org.pl**.

W wiadomości wpisać tytuł przedmiotowego zapytania.

8.2. Jeśli oferta wpłynie na adres mailowy, ale nie będzie skanem/fotokopią oferty z podpisem



upoważnionej osoby, oferta zostanie odrzucona jako niezgodna z treścią Zapytania ofertowego.

- 8.3. Oferty, niezależnie w jakiej formie zostaną złożone, będą otwarte w dniu i godzinie wyznaczonej na otwarcie ofert. Oferty muszą znaleźć się na skrzynce Zamawiającego najpóźniej w dacie i godzinie wyznaczonej na składanie ofert.
- 8.4. Oferty, które wpłyną po terminie nie będą rozpatrywane, Wykonawca zostanie powiadomiony o wpłynięciu oferty po wyznaczonym terminie.
- 8.5. Dokumenty dołączone do oferty winny być podpisane, kopie dokumentów potwierdzone za zgodność z oryginałem przez osobę/osoby upoważnione do podpisywania oferty.
- 8.6. Ofertę należy złożyć do dnia 28.04.2021 do godziny 16:00.**
- 8.7. Otwarcie ofert odbędzie się 28.04.2021 o godzinie 16:10.**
- 8.8. Zamawiający dopuszcza możliwość udzielenia informacji na temat nazw i adresów Wykonawców, którzy złożyli oferty oraz cen ofert - na wniosek Wykonawcy.

9. Termin związania ofertą

- 9.1. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
- 9.2. Wykonawca pozostaje związany ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.
- 9.3. W uzasadnionych przypadkach, na co najmniej 3 dni przed upływem terminu związania ofertą Zamawiający może tylko raz zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony czas, nie dłuższy jednak niż 60 dni.
- 9.4. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, zawiadamiając o tym Zamawiającego.
- 9.5. Niezwłocznie po sprawdzeniu i ocenie ofert Zamawiający poinformuje Wykonawców, którzy złożyli oferty o rozstrzygnięciu Zapytania ofertowego.

10. Informacja o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z Wykonawcami

Wszelkie dokumenty, oświadczenia, wnioski, zawiadomienia i informacje Zamawiający i Wykonawcy będą przekazywać drogą elektroniczną za pośrednictwem e-maila: katarzyna.curylo@lto.org.pl

11. Udzielanie wyjaśnień i modyfikacja Zapytania

- 11.1. Wykonawcy mogą składać zapytania dotyczące przedmiotowego Zapytania.
- 11.2. Pytania Wykonawców powinny być sformułowane e-mailowo i przesyłane na adres katarzyna.curylo@lto.org.pl
- 11.3. Odpowiedzi przekazywane są Wykonawcom zadającym pytania i publikowane na stronie internetowej Zamawiającego bez ujawniania źródeł zapytania.
- 11.4. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść Zapytania. Dokonaną zmianę Zamawiający zamieści na swojej stronie internetowej. Jeżeli w wyniku zmiany niezbędny okaże się dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofertach, Zamawiający przedłuży termin składania ofert i poinformuje o tym na swojej stronie internetowej.

12. Umowa z Wykonawcą

Z Wykonawcą, który złoży najkorzystniejszą ofertę, zostanie zawarta umowa – na warunkach określonych we wzorze umowy wg załącznika nr 3 do Zapytania, niezwłocznie po ogłoszeniu rozstrzygnięcia Zapytania.

W związku z koniecznością inwentaryzacji stanowisk przygranicznych, wybrany Wykonawca, wraz z podpisaniem umowy wskaże przepisy prawne (lub pozwolenia) potwierdzające możliwość przebywania w bezpośredniej strefie przygranicznej.

Do Wykonawcy będzie należało uzyskanie wszelkich ewentualnych zezwoleń potwierdzających możliwość przebywania w bezpośredniej strefie przygranicznej.



13. Inne informacje dotyczące Zapytania

- 13.1. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę.
- 13.2. Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
- 13.3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się również Wykonawcy innych państw. Wykonawcy zagraniczni powinni wówczas przedłożyć wszystkie wymagane Załączniki. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę.
- 13.4. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia muszą ustanowić Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo musi być podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania poszczególnych Wykonawców i w formie oryginału lub w kopii poświadczonej notarialnie musi znajdować się w ofercie wspólnej Wykonawców. Pełnomocnictwo może być udzielone w szczególności:
 - 1) łącznie przez wszystkich Wykonawców (jeden dokument),
 - 2) oddzielnie przez każdego z nich (tyle dokumentów ilu Wykonawców).
- 13.5. Zamawiający zastrzega możliwość jednokrotnego wezwania Wykonawców do uzupełnienia oferty w zakresie warunków udziału w postępowaniu określonych w pkt 3, w tym zobowiązań innych podmiotów oraz dokumentów pełnomocnictw. Nie podlegają uzupełnieniu informacje wymagane w ramach kryteriów oceny ofert.
- 13.6. Zamawiający zastrzega możliwość wezwania Wykonawców do złożenia wyjaśnień co do treści złożonej oferty. Złożone wyjaśnienia nie mogą prowadzić do zmiany treści oferty.
- 13.7. Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania zarówno przed, jak i po otwarciu ofert, przed zawarciem umowy w szczególności, gdy:
 - 1) brak jest ważnych ofert lub gdy wszystkie oferty zostaną odrzucone,
 - 2) cena najkorzystniejszej oferty przekracza wysokość kwoty, jaką Zamawiający może przeznaczyć na realizację przedmiotu zamówienia,
 - 3) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że realizacja zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć,
 - 4) instytucja finansująca zamówienie odmówi finansowania realizacji przedmiotu zamówienia z przyczyn niezależnych od Zamawiającego.
- 13.8. Zamawiający dopuszcza możliwość odrzucenia oferty w przypadku, gdy:
 - 1) Wykonawca zaproponuje rażąco niską cenę za wykonanie zamówienia,
 - 2) gdy oferta nie będzie spełniać wymagań stawianych przez Zamawiającego, tj. oferta nie będzie ważna bądź w sytuacji gdy Wykonawca nie będzie spełniać warunków udziału w postępowaniu, tj. Wykonawca zostanie wykluczony.
- 13.9. W przypadku uchylenia się wybranego wykonawcy od podpisania umowy Zamawiający zastrzega sobie możliwość wyboru kolejnego wykonawcy.
- 13.10. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym Zapytaniu stosuje się zapisy Regulaminu (Załącznik nr 4).

14. Obowiązki w zakresie przetwarzania danych osobowych zgodnie z RODO.

1. Ilekroć w niniejszym zaproszeniu jest mowa o RODO, należy przez to rozumieć: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, ze zm.).
2. Wykonawca ubiegając się o udzielenie zamówienia publicznego jest zobowiązany do wypełnienia wszystkich obowiązków formalno-prawnych związanych z udziałem w postępowaniu. Do obowiązków tych należą m.in. obowiązki wynikające z RODO, w szczególności obowiązek informacyjny przewidziany w art. 13 RODO względem osób fizycznych, których dane osobowe dotyczą i od których dane te Wykonawca bezpośrednio pozyskał. Jednakże obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 RODO nie będzie miał



zastosowania, gdy i w zakresie, w jakim osoba fizyczna, której dane dotyczą, dysponuje już tymi informacjami (por. art. 13 ust. 4). Ponadto Wykonawca zobowiązany jest wypełnić obowiązek informacyjny wynikający z art. 14 RODO względem osób fizycznych, których dane przekazuje Zamawiającemu i których dane pośrednio pozyskał, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z wyłączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO. W celu zapewnienia, że Wykonawca wypełni ww. obowiązki informacyjne oraz ochrony prawnie uzasadnionych interesów osoby trzeciej, której dane zostały przekazane w związku z udziałem Wykonawcy w postępowaniu Zamawiający wymaga złożenia przez Wykonawcę wraz z ofertą oświadczenia o wypełnieniu obowiązków informacyjnych, przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO, zgodnie z treścią załącznika nr 1 do Zapytania.

3. Klauzula informacyjna wynikająca z art. 13 i 14 RODO.

1. Zgodnie z art. 13 i 14 RODO, Zamawiający informuje, że:

- 1) administratorem danych osobowych zawartych w ofercie oraz we wszelkich innych dokumentach składanych przez wykonawcę w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego jest Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne ul. Akademicka 13, 20-950 Lublin, NIP: 7120169426, REGON: 430525669, wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000146301, zwana dalej Administratorem;
- 2) we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych można kontaktować się pod adresem e-mail: lto@op.pl.
- 3) dane osobowe przetwarzane będą w celu związanym z postępowaniem o udzielenie przedmiotowego zamówienia;
- 4) Dane mogą być przetwarzane na podstawie:
 - art. 6 ust. 1 lit. a RODO (zgoda wyrażona poprzez klauzulę zgody/akt uczestnictwa w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego),
 - art.6 ust.1 lit. b RODO (niezbędność do zawarcia umowy),
 - art. 6 ust. 1 lit. c RODO (obowiązki prawne ciężące na administratorze np. co do przechowywania dokumentacji)
 - art. 6 ust.1 lit. f RODO (prawnie uzasadnione interesy Administratora polegające m.in. na umożliwieniu kontaktu w sprawie złożonej w tym postępowaniu oferty);
- 5) Administrator przetwarza dane w oparciu o następujące podstawy prawne:
 - umowa o dofinansowanie Projektu;
 - ustawa o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. z 2018 r., poz. 217),
- 6) odbiorcami ww. danych osobowych będą podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o przepisy ustawy o dostępie do informacji publicznej, podmioty uprawnione na podstawie odrębnych przepisów do prowadzenia kontroli; ponadto odbiorcami danych mogą być również podmioty dostarczające lub utrzymujące infrastrukturę IT Administratora, podmioty i osoby świadczące usługi prawne, organy uprawnione do otrzymywania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, firmy archiwizujące dokumenty; wymienione podmioty zostały / zostaną zobowiązane do zachowania poufności w stosunku do powierzonych im danych osobowych;
- 7) dane osobowe będą przechowywane przez okres obowiązywania umowy, a po jego upływie przez okres niezbędny do umożliwienia obsługi umowy (np. zgłaszania roszczeń wynikających z gwarancji, rękojmi), zabezpieczenia lub dochodzenia ewentualnych roszczeń przysługujących Administratorowi oraz wypełnienia obowiązku prawnego Administratora (np. wynikającego z przepisów podatkowych lub rachunkowych) oraz okres trwałości Projektu rozumiany jako 5 lat po dokonaniu ostatniej płatności na rzecz Beneficjenta Projektu; okres przetwarzania danych osobowych może zostać każdorazowo przedłużony jeśli wystąpi inna uzasadniona prawnie potrzeba Administratora przetwarzania tych danych przez okres dłuższy, wówczas dane będą przetwarzane przez ten okres,
- 8) podanie danych przez wykonawcę jest dobrowolne, ale niezbędne do wzięcia udziału w postępowaniu - ich niepodanie skutkować może uznaniem oferty za nieważną, może



- uniemożliwić dokonanie oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz zdolności wykonawcy do należytego wykonania zamówienia, co spowoduje wykluczenie wykonawcy z postępowania lub odrzucenie jego oferty; podanie danych osobowych dotyczących osób wymienionych w ofercie oraz we wszelkich innych dokumentach składanych przez wykonawcę w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego jest wymogiem związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego;
- 9) w odniesieniu do danych osobowych ww. osób decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, adekwatnie do art. 22 RODO;
- 10) posiada Pani/Pan (jeśli przepisy odrębne nie wyłączają możliwości skorzystania z wymienionych praw):
- 1) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do tych danych osobowych;
 - 2) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania tych danych osobowych⁵;
 - 3) na podstawie art. 17 RODO prawo do usunięcia danych – wyłącznie gdy zachodzą przesłanki zawarte w treści art. 17 ust. 1 RODO;
 - 4) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO⁶;
 - 5) na podstawie art. 21 RODO prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych - wyłącznie gdy zachodzą przesłanki zawarte w treści art. 21 RODO;
- 11) W celu realizacji praw należy skontaktować się z Administratorem drogą elektroniczną na adres wskazany powyżej.
2. Osobie, której dane dotyczą nie przysługuje:
- 1) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - 2) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - 3) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, jeśli podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO;
3. osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy osoba ta uzna, że przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy RODO;
4. osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo wycofania zgody na dalsze przetwarzanie danych osobowych, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania dokonywanego przed jej cofnięciem, ale może to skutkować uniemożliwieniem udziału w postępowaniu (jeśli przesłanką przetwarzania danych jest zgoda);
5. nie przewiduje się przekazywania Pani/Pana danych osobowych poza obszar Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Załączniki:

- Załącznik nr 1 – Formularz ofertowy;
- Załącznik nr 2 – Wykaz osób;
- Załącznik nr 3 – Wzór umowy;
- Załącznik nr 4 – Regulamin postępowań o udzielenie zamówień w ramach Projektu;
- Załącznik nr 5 – Metodyka inwentaryzacji dubelta w przygranicznych ostojach na Białorusi i Ukrainie v. 1.2;
- Załącznik nr 6 - Metodyka oceny stanu zachowania przygranicznych stanowisk dubelta na Białorusi i Ukrainie v. 1.2;

⁵ skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

⁶ prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.



- Załącznik nr 7 – Formularz inwentaryzacji dubelta w przygranicznych ostojach;
- Załącznik nr 8 - Formularz oceny stanu zachowania przygranicznych stanowisk dubelta;
- Załącznik nr 9 – Mapa strefy przygranicznej;
- Załącznik nr 10 – Tabela podsumowująca przeprowadzone kontrole terenowe.

Zatwierdził pod względem merytorycznym i formalnym:

Koordinator projektu
LIFE17 NAT/PL/000015
Katarzyna Curyło

